Vol 3 No. 677
(1) Saturday October 9, 1909
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年十月九日 第六百七十七號 (土曜日)
(加奈陀郵政院認可)
舊暦八月廿三日

大陸日報

歐洲電報（八日發）

◎獨逸財政不況（倫林）

ダグブラット所載の記事によれば獨逸政府は財政缺乏を補塡せんが爲め明年早々一億二千五百万弗の公債を募集すべしと

◎摩絡哥狀勢（ボンス）

メリラより當地に到達したる情報によれば西班牙兵はメリラ半島にてムーア軍の要塞地域を偵察するに際し大損害を蒙りたり歩騎兩兵より成る大軍は匪族の爲に襲撃せられしなり

◎鐵道總裁退任說（倫敦）

近頃英國財界ゐありては獨りゐグランド、トランク太平洋鐵道總裁サー、チャーレス、リグアース、ライルソンの退任を風評し居れり加奈陀政府が同氏を遠けんとしつゝありと稱せらる

濠洲電報（八日發）

◎議會開會（ウエリントン）

ニュー、ゼランド議會は昨日より開會されたり知事曰くキッチナー卿は當地防問の招待を承認したり云々と而して又郵便事務に就ての晩香坡との交渉は着々進行しつゝありと

合衆國電報（八日發）

◎シ提督の計畫（紐育）

ハドソン、フルトン紀念祭參列の爲に英國艦隊の司令官として來航されしシーモア提督は歸航の際旗艦インフレキシブル號にて滊船モレタニア號の記錄を破らんと計畫しつゝありモレタニア號は四日十一時五十分の成績を示し居れるなりインフレキシブル號は一時間二十六節以上を出し得る由にて同艦は既に今朝出發し火曜日遲く若しくは水曜日早朝には英國ゐ到着すべき也

◎滊車遭難（カトビ）

本日午後十二時三十分トビカの外部スリー、ブリッヂ附近にて工夫の一隊を乘せたるサンタ、フイー鐵道列車と油列車と衝突して三十名の死者を出したり

加奈陀電報（八日發）

◎西部降雨（ウイニペッグ）

西部地方は一般ゐ時々降雨ゐり野火は鎮靜し家畜に對する水の供給は充分となり秋期のプラウニングに對して好都合なり

雜報

◎加奈陀海防案

次期議會に提出すべき海軍防備案に就てオタワ内閣は本日閣議開會の運びの由實は從來一回も之に關する詳細の討議を爲すべき機會なかりしことにて一昨日の閣議が實際ゐ於てはサー、フレデリック、ボーデン及ひプロデユーア氏が倫敦より歸着して以來初めて行はれしものなる程なるが海軍設備は數年ゐ渉るの計劃に由るものゐして多分戰闘艦十二隻、ブリストル型巡洋艦二三隻、水雷艇數隻及び水雷驅逐艇數隻を建造すべく猶將卒の養成をも含み居れるも此は英國海軍司令部の補助によりて成さるべく又た此他ゐ英國巡洋艦の舊式艦一隻を太平洋岸に派遣して漁業保護と練習艦との兩目的ゐ使用すべく尚ほ太西洋岸にも亦た同樣の設備を爲すべしとの計劃なるが政府は造船所と修船渠をも設立して軍艦の建造修繕に供し同時に大洋運ひの加奈陀商船の建造修繕にも使用すべく此は計劃全部の中にて最も重用視せられ居り英國資本家の代表員は近日中此件に關して政府當局者と種々協議するところあるべしとの事にして之等は次期議會に當りて幾多の議論も生ずべく尤も充分詳細に渉りての條は未だ發表の運びゐ至り難きも全計畫ゐ對する經費は千五百万弗を超過すること疑ひなきが如しといふ

◎日米間の運賃問題

日本より米國に輸入する貨物の運賃は從來一噸七弗前後ゐありたるが此頃は約半額に低落し噸三弗五十仙位ゐて輸入されつゝあるを以て食料雜貨其他輸入商は内々喜色ある由なるが今其事情を聞くゐ太平洋滊船及東洋滊船の外臨時船の增加したるに依るものにして殊ゐ太平洋滊船も東洋滊船との競爭が增加激甚を加ふるの結果とも見るべく假令ば東洋滊船は例の契約なるものゝ存在せる故隨意に運賃率を上下せしむるが如き權利は絶對的ゐ之れなきゐ反し太平洋滊船は何時たりとも積荷の情況如何に依りては自由に賃率を高低せしなるの權利あるを以て天洋、地洋の如き東洋滊船の巨船の前後に出港すべき自家所屬の船舶に積込むべき荷物に對しては特に賃率を低下せしめて東洋滊船ゐ積込まんとする積荷を横奪せんとする如き隨分專横極まる惡辣手段を弄するより東洋滊船も亦如何ともする能はざる次第なるが今回同社の桑港支店長エブリー氏が日本ゐ赴きて根本的革新を施さんとする如きは右等の不利契約を破棄すると同時に一面に於て太平洋滊船と異名同體として輸送の上ゐまで常に偏頗の措置を與へつゝある彼のエス、ピー鐵道と連絡を斷然斷てウエスタンパシフイック鐵道の延長線路完成と同時に新たに陸上連絡規約を結ばんとする由支店長エブリー氏の渡日は此等日米間に於ける運賃問題ゐ關し革新策を講ずる爲めなりと

◎ゼルカーク祭準備

セルカーク百年祭擧行に關して二組の委員は來週ウイニペッグを出發してアルバータ及びピー、シー州廳を訪ひ千九百十二年ウイニペッグに開催さるべき萬國博覽會に對する基金補助ゐ就て請求に及ぶべしといふが即ちアルバータに於ける協議日取は來週木曜日にして又たピー、シー方面の分は同金曜日にヴイクトリア市ゐて開かるべく之にはヴイクトリア市長、晩香坡市長並びに兩市商業會議所會頭も招待され居れりとなり

◎婦人ホームの設立

日本人メソヂスト教會の爲めに專ら務めらるゝプレストン嬢は日本人一般婦人及び兒童の爲に婦人ホームを設立するの必要を感じ加奈太傳道會社を說き同會社より四千百有餘弗を支出せしめて先週キーフア街二六七五番地ゐ土地附の一戸を購ひ同地ゐ婦人ホームを設け一般日本婦人有志の爲めに晝夜二回英語教授をなし又た日本婦人を收容し希望ゐよりては十三四歲の少女をも預かり專ら日本婦人社會の爲めに靈癒する由ゐて目下家屋内の設備を取急ぎつゝあれば多分本月末か或は來月初旬開院するゐ至る可く監督は勿論プレストン嬢なり

◎州知事更迭期

ビー、シー州知事ダンズメア氏は近々退任すべく事によれば來週早々新知事就任を見るべしといふ

◎炭坑椿事こ晩市寄金

當市ゐて昨夏臨時に起されしファーネー救恤會の委員は當時の剩餘金九百六十七弗の中七百弗を救恤金として レデースミスに送ることに決定したりと

◎浮氣女房の駈落

（一）クック働きが緣の橋分別盛りの身でありながら持て生れた浮氣根性は確かりした亭主のあるのゐ飽き足らず新らし物喰の慾の皮を突張り弟とも云ふべき年下の一寸小奇麗な男の顏に迷ひ込み永年連添ふた亭主を振り捨てゝ去る日曜日ゐ情夫と手に手を取つて何處にかドロンをきめ込みし一珍事こそ出來たれ抑も此浮氣女房は紀州の比井崎村の女にて名はたきちとなん稱び亭主は辻某とて泉州の者ゐて夫婦共稼ぎの苦勞はしても金の儲かる亞米利加ゐ一花咲かして見度きものと感心ゐも一昨年の晩春夫婦はヴイクトリア港に上陸し同年の夏はスタブストンにてクック働きをなし昨年はドミニオン、キャナリーの貴志吉太郎氏方に雇はれ亭主は至極實着に働きつゝありしが之に反して女房は亭主の留守につけ込んで浮氣根性を遠慮なく發揮し口賤なき働人に兎角の評判をさへ立てられたる程なりき今年の夏期はナアスゝランデル、キャナリーの和藤友吉方にコック働きに雇はれ亭主は漁業ゐ從事しつゝある中端なく此珍事を起す種を蒔きたり

◎同胞の木材盜伐

晩香坡嶋のシーシャート、ウオーヨング、ステーションに就働せる日本人は夜分ゐ同地附近の山より木材を盜伐すとの事にて其所有主なるヴイクトリア市のジエー、シー、アンダーソン氏より當市日本領事館ゐ向け不服を申出でたりと云へば捕七百七十四万六千九百八十六弗ゐ達せりき因みに一昨年同期ゐありては四百十七万二千五百五十二弗なりしとなり

◎佐々木開敎師の出張

佛敎々會ゐ開敎師佐々木千重氏は本日午後二時發シー、ピー鐵道にてラスキンに赴き同地在留同胞に傳道し一泊の上明朝サバートンゐて一場の說敎をなし午後一時歸來さるべしと

◎秋山醫師の歸朝

永らく當地にありて醫業ゐ從事せし秋山七郎氏は廿六日出帆の信濃丸にて歸朝す

御得意樣へ
先頃來九万の隣りなる新築家屋造作中の處今度彌よ出來上り候に付の御需めに應じ申候間倍舊御引立あらん事を伏して奉希上候
魚類一切 青物類
田中六彌
バウエル街二百六十二番
電話四三九八

來九日
より開業仕り御得意樣
田中造船所
（郵函九六 電話七）
ステブストン

船大工四名入用
食料付月給五十弗内外
右御希望の方は至急左記の處へ御申込被下度候
ドッグサモン買入
ニューウエストミンスター市
電話三三七
信夫千代治

土地賣物
●バナビー
一ロット一百五十弗より一百七十五弗まで
現金十五弗殘金月ゐ五弗宛
●ケイタ、エーカ、ロット
一ロット五百七十五弗
インサイド一ロット五百五十弗より一百七十五弗まで
現金三分の一、殘金二ケ年
●ルシアイランド第八番官道二十エーカ一百弗宛
現金三分の一殘金二ケ年
以上の外賣物澤山有之候間此機を逸せず御購入あれ
ウエストミンスター街二二八
土木請負會社
電話三〇二四（郵函五五〇）
●農業地
二哩四十エーカ一百七十五弗
現金貳拾弗殘金月に拾弗宛
同 五十五弗宛の二種あり

◎銀行手形交換高の盛況

先週に於ける晩市銀行手形の交換高は例ゐ依て盛況を示し居り昨年同期に比して約三百万弗の增加を爲し居れるが即ち昨年の分は合計四百二十万九千二十五弗なりしに先週は

◎炭坑爆發後報

ウエリントン炭坑爆發の原因ゐ關する正式調査は一昨日より檢査官シエファード及びデック兩氏によりて開始されし由ゐて猶昨日は葬式十三件ありて午前九時より始まりて終日打續きたりといふ

◎安野伸太郎氏妻の分娩

安野伸太郎氏の妻君は今朝二時過ぎ安々と男子を分娩し母子共に健全なりとは目出度し

◎飯山卓造氏の活動

久しく潛居して時機到來を待ちつゝありし飯山卓造氏は今回アラン、ブラザースの代理人となりローヤル、オーク、パークの土地賣捌ゐ從事し再び活動すべしと

◎美府同胞商店覗き

▲日加商會 當市ストア街一六一七にある同商會は嶋根縣人中村峰一氏の經營に係るものにして本年春頃より開業し專ら日本食料品の販賣を爲し傍ら下宿業を營めるも中村氏は目下日本へ歸省中にして實弟河野庶次郎氏及び同縣人植田敬太郎の兩氏にて營業し居れるが聞くところに由れば中村氏は本年末までに歸來し益々同商會の業務を擴張すべき筈の由

◎美府通信（七日發）

▼獨逸 財政缺乏の爲に來年早々公債募集の擧あらんと一新紙報道す國政調理確に同國の一難件也

▼滊船 モレタニア號太西洋航路に快速力を示したるも今や英艦之が記錄を破らんとす一快擧たり

▼快擧 はシーモア提督が英國歸航に際しての計畫なり一時間二十六節以上の快速を以てすと壯絶

▼前賀 易事務官ブ氏盛ゐ直接取引を主唱し後任者ハリス日本商人の不信を極言して之ゐ反對は妙

▼商務 省意を決して急遽彼の轉任を謀る兩國國交の和親に就て腐心のあと判すべき耳然らずや

▼會禍 子爵清元に熱中して江戸兒がり能々延壽太夫と梅吉を召す好話柄なるも節附だけは眞平

▼日本 内務省の最近調査は本年度の傳染病患者昨年度の三分の一也と告ぐ衛生設備完成に近ほ幸

▼婚約 二十二年嫁と婿との幸抱較べ記錄破りの長期の婚約談近頃米國にあり意氣企て及び難し矣

▼歸任 の途上駐日米國大使排斥の本場桑港にて日本移民に言及大に日本の施政方針を說て詳かも也

▼大使 曰く日本は勞働者を自國ゐ保有して工業の發達に苦心中也と之確かに一面を洞察せる至言

▼氏猶 曰く日本移民問題は經濟問題よりも人種問題ゐ多く其の源を發したりと思惟すと好個觀察

▼密獵 問題に關しても大使は大に日本政府の爲に辯じたり同胞の感謝に値する物と稱して可也

▼大阪 火災以後鼠が非常ゐ跋扈して人々ペスト發生を憂ひしに其形跡なしとは重疊也正ゐ一安心

▼佛蘭 西の歌妓エ嬢英獨米の國歌の韻を踏で新しき萬國頌歌を公にす思附の大々的は奇拔と可謂

▼加奈 陀西部各地方とも所謂五風十雨の順調を以てし秋季農事至大の便を受くとは御同樣に大慶

▼警察 自動車の椿事以來取締勵行に就て無端輿論を喚起し來る忽慢か不取締か唯將來萬全を望む

▼英字 紙ヂャパンガゼット東洋の歐洲化を說く而ゐ日本の歐洲化程度は今猶進行中也好研究材料

●明日の兩敎會 佛敎々會は明日午後二時半聖典講義、夜八時より『宗敎的同情』と題する說敎。日本人メソヂスト敎會は明日午前九時聖書講義午後三時日曜學校、夜八時より『イエスか將たキリストか』と題する說敎ある由

◎震災火災義捐者

大阪火災及滋賀縣震災に紀之國屋商店は金十弗義捐せりと

◎古木氏の移轉祝

此迄戎屋の隣りに營業しつゝありし古木登一氏は今度鯖山球場跡に移轉したるが明日午後四時より知人數十名を招いて移轉祝をなすべしと

▲渡米實業團一行が此程ミシガン州グランドラピッド市ゐ着たとき例の通り盛大なる歡迎を受けた▲家具製造會社が同地の名物で其中で最大のイムペリアル社工場を一行は參觀した▲ところで其途上十數臺の自動車に分乘して疾走中運惡く一臺の自動車通りすがりのハックと衝突してハックの馭者は眞逆樣にころげ落ちる自動車は大破損を蒙るといふ椿事が起つた▲自動車に乘てたのは渡瀨學士と根津嘉一郎の二人で學士は不思議に怪傷は無かつたが根津はとうと一行附添の熊谷醫學士の厄介になつた▲三越で三百枚も寫眞を拵へたといふ高襟熱心家とんだ災難にあつたものだが山月や新喜樂あたりへ此報がつたはつたら一驚ぎやることだろう

◎天氣豫報（明日午後五時迄）

本日の寒暖計 六十二度

微風 雨

◎美府通信（七日發）

▼婚約 二十二年嫁と婿との幸抱較べ記錄破りの長期の婚約談近頃米國にあり意氣企て及び難し矣

▼歸任 の途上駐日米國大使排斥の本場桑港にて日本移民に言及大に日本の施政方針を說て詳かも也

▼大使 曰く日本は勞働者を自國ゐ保有して工業の發達に苦心中也と之確かに一面を洞察せる至言

▼氏猶 曰く日本移民問題は經濟問題よりも人種問題ゐ多く其の源を發したりと思惟すと好個觀察

▼密獵 問題に關しても大使は大に日本政府の爲に辯じたり同胞の感謝に値する物と稱して可也

▼大阪 火災以後鼠が非常ゐ跋扈して人々ペスト發生を憂ひしに其形跡なしとは重疊也正ゐ一安心

▼佛蘭 西の歌妓エ嬢英獨米の國歌の韻を踏で新しき萬國頌歌を公にす思附の大々的は奇拔と可謂

▼加奈 陀西部各地方とも所謂五風十雨の順調を以てし秋季農事至大の便を受くとは御同樣に大慶

▼警察 自動車の椿事以來取締勵行に就て無端輿論を喚起し來る忽慢か不取締か唯將來萬全を望む

▼英字 紙ヂャパンガゼット東洋の歐洲化を說く而ゐ日本の歐洲化程度は今猶進行中也好研究材料

大陸日報

一九〇九年のメキシコ（上）

北米大陸と南米大陸との連鎖地點リンコルンを生める合衆國の國家は中米諸國及び墨西哥ゐして墨西哥は卽ち北米の思潮と南米思潮との接續點なると同時に一個の調和地點と謂ふを得べし、メキシコ灣上の熱風東岸を吹き拂ふて、太平洋の波濤靜かに西岸の白砂を洗ふ之の一聯邦共和國は常に北米合衆國政府の爲めに壓迫的凱歌を謳りつゝ唯だ僅かゐ獨立國的形體を東西兩洋の中に橫ふる而已、メキシコ共和國ゐ於ける合衆國の威權は時ゐ自國政府より以上の威信を認ゆるの奇なる現象を呈す、吾人の抱懷する斷案にして若し實現し來るとせば、近き將來ゐ於て西半球の一帶は、或る主權の下ゐ統一せらるべき運命を負へるものゐ非ざる無き乎、冷くは吾人をして最も大膽ゐ切言するを許せ、西半球統一の主上權を握持せんとするものは北米合衆國ならざる乎。更に又た北米合衆國は所謂侵擧的帝國主義を揮ふて自國領土否な自國の國家的威信、國家的勢力の擴張に苦心しつゝあるは掩蔽すべからざる事實也、然らば何れの方面に向て其手足を伸張せんとする乎の問題起る、太西洋の波濤を蹴らむか將又た遙遙たる四千五百哩の太平洋を越へんか、更に加奈陀國境を飛んで北進せんか亦たリオ、グランドの江流を渡つて南下の壯圖を劃せんか、帝國主義を叫んで而かも自から帝國主義の爲めに惱まさる、北米合衆國政府の苦惱煩悶は實に此處に存す、然して合衆國近時の對外的活動中殊に對南政策（語弊あるも）に一層の注意と一段の活氣とを呈し來り、壓迫的政策に代ゆるに慰撫的政策を以てし、武斷的手段に代ゆるゐ利權獲得の功利的手段を以て、メキシコ以南の諸邦ゐ活躍を試みつゝあり、吾人遙かに之を聞て想はず卓を叩いて『之ある哉』を叫ばざるを得ざりき、況んや其所以を問ふ事勿れ、吾人は人道主義を國是なせる偉傑に清通せるマドリロフ大佐の如き其活動の狀頗る目覺ましきものあり洋式を以て彼等を訓練し自由に之を指揮しつゝあり

▲王公懷柔策　露國は又哥薩克兵を商人の如く裝はしめて蒙古に入込ましめ名を牛馬貿易に藉りて巧に蒙古王ゐ餌じ之を懷柔しつゝあり此狀況ゐして繼續せば蒙古に於ける露人の勢力は早晩驚くべき程度に達すべし

▲通信交通機關の設置　又滿洲里張家口間に商用定期郵便を開始し且つ鐵道を敷設して北京の背後に直達せんとの計畫を立て着々實行を期しつゝあり

▲兆南府と軍隊　露國は曾て哥薩克兵を兆南府に駐屯せしめ滿洲總督の交渉に依りて之を撤退したること數回なりしも尙ほ機に乘じて育下せんとする禍心あるは更ゐ蔽ふべくもあらず云々

◎澤柳高商校長訓諭　東京高等商業學校長事務取扱を命ぜられたる澤柳政太郎氏は十四日午前九時同校生徒一同を講堂に集め新任の挨拶をなし左の如き訓諭をなしたり

本校は日本商業上に於て最も重大なる關係を有し商業發展の根源はゐ校より起らしめざるを得ず本邦の商業は維新以來長足の進歩をなしたりと雖も未だ歐米諸國に比すれば大ゐ遜色あるを免れず然るに今や國としては列强の中に伍するに至れるも商業の力微弱にして實力の伴はざるは甚だ遺憾に堪えざる次第なり依つて日本帝國の商業を發達せしむるは主として諸子の双肩にあり諸子は宜く奮發努力せられんことを望む云々

米獨兩國の關係

ハドソン、フルトン紀念祭ゐ參列せる獨逸代表者ゾオン、コエストナー大提督は諸所の歡招待會に於て『吾等は米國人の朋友なり』てふ外交的辭柄を揮ふて獨米の親善を叫ぶく、若し眞意なりせば、誠に結構至極に非ずや。

滑稽なる間違也

今更に取立てゝ云ふまでもなけれど、知た顏した因果は覩面、張之洞の間違は未だし『我實業團オッタワ政廳を訪ふ』と蠅八百も此處まで來れば餘りの事に二句も出でず、ハミルトンの實業家に宛てたハリス事務官の書信を『ハミルトン氏』と來ては間違といふより滑稽也、愧色なきを得る歟とは先づ此處で申す事なんめれ、呵々。

（九日午後稿）

日本近信

◎露國の蒙古經營

露國の蒙古經營に腐心しつゝあるは今更のことに非ざれども昨今は一層北進を進め種々巧妙なる手段を以て肉薄しつゝあり

▲馬賊懷柔策　露國は豫て陸軍部內の老練なる士官を派し身を馬賊の間に投せしめて專ら其懷柔策に勞めつゝあるが特に同地方の事情保護策の別名だつたりすると政友會のやうに內々手を出すなんてサモシイ根性のない無邪氣な國民はいゝ面の皮だ

耳と目

△桂侯と富豪との關係　愈〻密接コレでは行く〳〵金權政治ゐなるかも知れぬさうなれば政友會の絕對多數黨も亦發展の途なかるべしと嘆するものがある有象無象で附景氣をした天罰は正に覿面△といひたいがソコは政友會だ實は內々黃金の雨で橫ツ面を叩かれるのを待つてるものが多からう桂侯もうまい處ゐ氣がついたものサ△東亞ロイドの言ひ草ではないが相手を苦しめずして之をトッチめあるのだから物凄いゝ處で政權と金權の接近で稅制整理案が政商

●日本郵船豫定

●スタンストン行電車半時間每に一晩市ウエストンスタ電鐵時間表

○潮時（スタンストン沖燈臺）

○潮時（晩香坡入口）

休業中なりし所倍舊の御引立を乞ふ
再び開業　一層の勉强！
關根旅館下層　九州洋食店　バウエル街三五五

早川洋服修繕所
叮嚀　確實　迅速
美府ブランチヤード街一二一九
主任　熊谷泰治
同フヲート街八〇〇
早川一朗
洋服裁縫並びゐ修繕一切仕候

石細工一切
如何なるものにても御需めに應じ最も廉價ゐ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候
バウエル街三八二
福島屋旅館內
福島縣人　高橋黛吉

●理髮業
九月廿一日より開業
清潔にして叮嚀御試しあれ
バウエル街四二三
滋賀縣人　宮川留次郎

高等洋服裁縫店
夏服地新荷到着
西ヘステング街一一八
ステユアート
『電話エ一七八九』
DAN STEWRT & CO

大勉强
▲各種靴類大安賣
▲靴修繕叮嚀迅速
晩香坡市バウエル街四三
鈴木菓子店西隣
三枝枝　靴店

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晩香坡市バウエル街四三
郵函　電話
堀善商店

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

バウエル街二三七番地
◎ときは床
◎ときは湯

移轉廣告
今般都合に依りバウエル街の新築三層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルデングを借受け十月一日より移轉し一層の勉强を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候
筑豐館
館主　宮崎彥市
尙ほ婦人洋服裁縫所も同所ゐ移轉致すべく候
裁縫師　宮崎てる

●農園賣出し
○吾會社はCPRの會社土地局より日本人に地所を販賣するの代理を委托されたり
○新設鐵道停車場附近なる吾會社は農園附近ゐて四十エーカー以上は何人にても買得し土地所主となる事を得
エーカー灌漑地三十弗不灌漑地十八弗にして十ケ年賦
○四十エーカーを買收しエーカー三十弗とし即時金僅か百廿弗殘金九ケ年賦
○農業開始の內外人續々あり此際殊更に同胞の好機會を失はざる事を望む
○土地實地踏査御望の方は御一報次第馬車にて停車場迄出迎致可し
加奈陀奧農株式會社
大槻幸之助
P. O. Box 7 Cheadle, Alta.

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
シーピーアール鐵道人夫募集
日壹弗五十仙より壹弗六十仙
外ゐオーバタイム澤山あり
並ゐインシン磨き募集
御望の御方は續々御申込ありたし
申込所　同　支部
電話八三九　郵函七三六
晩香坡市ベンダー街九四四
晩香坡市バウエル街三六〇
日加用達株式會社

在留の同胞諸君
試み給へ、試み給へ
福引券付（正上印）醬油賣出し廣告
諸君ゐ試み給へ正上印醬油が如何ゐ風味よく然も經濟的なるかを試み給へ在留の同胞諸君
釀造元　下總佐原町　加瀨庄治郎
一樽に付金貳弗六拾五仙
景品
第一等　拾四金婦人用金時計　一個
第二等　拾四金婦人用指輪　一個
第三等　拾四金製ブローチ　一個
第四等ゐ拾等迄　洋傘　一本宛
ウエストミンスター街
代理店　大河原商店
【電話三八一一】【郵函二三八五】
遠隔の地よりの御注文は賣金次第に御送り可申候但し運賃は御自辨の事

日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　チエック引換
商事受托　塩鮭　塩鱒　依托販賣　加奈太バンクーバ市バウエル街
米穀　麥粉　木材買附　取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co. Ltd.
333 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. Box 150

シアトル欄
支社（メナード街東郷旅館内
電話エル五一七八
主任　山田　鈍牛

雜報（十五最）

●商店の移轉と跡隨渡し

メーン街五百〇六番地に於ける菅原グロッセリーは先頃來デーアボーンに於て南第八街に近き所に新築家屋三層階のものを借り受け三階はホテルに下層は商店向きとして經營せるが愈々メーン街の店を此處に移すことゝしたるが今回のものはケー、エス、キヤツシ、グロツサリーと稱し從前よりは一層手廣く營業する由其處で是迄の店は鈴木海三及び長谷川眞平の兩氏に讓り渡したるが鈴木氏は華州々立大學の工科三年生にして長谷川氏は先般華州醫科師開業試驗に及第したる青年なりといふ

●山本ドクトルの東部行

東京慈惠醫院出身にて內務省の免許開業醫なる宮崎縣人山本八治氏は一昨年渡米後間もなくドクトル渡邊章哉氏の助手たりし內に當州醫師開業試驗に及第し獨立して診察所を設け居りしが今回更に志を立て外科の濫奧を究めんとて向ふ三ケ年間エール大學に遊ぶべしと尙は同診察所は先頃ポーランド市より來れる醫師吉村正寛氏入代り從前の通り內外科の診察に應すべしとなり

●東洋貿易會社の擴張

大北及北太平兩大鐵道會社の工夫供給を請負へる東貿社は是迄ポートランドの伴氏が契約し居りしアストリア線をも手に入れ已に百數十の工夫を送りたる由なるが同線はポ市とア市と間百哩許なる鐵道なりといふ

●ファイヴ村農會役員

ファイヴ村といふはタコマ市より北方五哩に於ける村落にして同胞の農家五十戶許りありて雇傭せるボーイスを含すれば無慮三百に上り甚だ有望なる土地なるが兼ねて此地に農會と稱する團体組織され居りて公私の事に熱心しつゝあるが去る日曜日定期總會を開き次期の役員を撰擧したるに會長　倉本　曾六（廣嶋）
副會長　向井新太郎（愛媛）
幹事　三原平四郎（同）
會計　中西　與吉（同）
書記　永井　留吉
の諸氏當選就れも就職したりと因に記す倉本氏は數年來同地に農業に從事し同胞間より村長と稱され居る德望家なり

●大吹き奮せ會の興行

日延べとなり居りし同會は今明兩夜救世軍ホールにて催さるゝ筈

●萬もろ〳〵集

▲北米時事子が日本人會より大統領へ捧呈した歡迎文を飜譯した一節に曰くさ

大統領タフト閣下

我聖上陛下の知遇を蒙むり云々成る程タフト氏が我邦へ渡航した時は米國陸軍長官であつたから陛下より知遇を蒙むつたといつても宜いが今度來遊の同氏は米國の主權者である兩締盟國の兩主權者は假令帝王にしろ大統領にしろ同格であるのだ夫れゝ知遇を蒙むりの文字を使ふなどは甚だ禮を失したものであるといふ事を知らぬ北米子は實ゝ沒常識だ之れを同氏に聞かしたら流石ニコ〳〵の愛嬌家もニガ〳〵笑ひするだらうテ

▲北米子も旭子も博覽會から大統領に金牌を捧呈したのを授與と譯して居る其國民の一部から主權者に物を贈るのゝ授與とは何の事だ少しは注意するが宜からう

▲何處の何新聞であつたか甞て高平大使が告別の禮として大統領を訪問したのを

『高平大使大統領に謁見す』

と記してあつた事があるが一國を代表せる大使が大統領に謁見とは甚だ不都合な文字である又た甚だしきゝ至つては

『露國皇帝英國王に面謁す』

といふのがあつたが是等は何ともハヤ沙汰の限りである

▲米國二十七大統領の內兇手に斃された者が三人もあるので此頃は非常警戒實に帝王に於けるが如くである現にタフト氏の護衛の如きは最も嚴重であつて衛吏は晝夜寢ずの番をして居る之れでは自由平等平和の把持者もツライ事であらう」

在加奈陀沖縄縣人諸君に告ぐ
愈々十二月廿五日縣人會發會式執行致し候に付在留諸君御申込被下度尙ほ遠隔の地に在る諸君は當日迄に御出晩あらん事を乞ふ
沖縄縣人會事務所
沖縄館內
沖縄縣人會事務所
K. OYADOMARI
No 150 Westminster Ave
Vancouver. B. C.

晩香坡料理店組合
バウエル街松本旅館裏
宮木一富士
ウエストミンスター街梅香（電話アール四三六二）
バウエル街三三三山科亭（電話——二七七九）
バウエル街丸熊（電話——三〇一九）
ウエストミンスター街吾妻（電話エル一三〇七）
ウエストミンスター街菊乃家（電話——三九九八）
バウエル街二六六日出（電話エル二四八四）
バウエル街二一二九もみぢ

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二一
アームストロング　エドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

御禮廣告
拜啓小生儀歸國に就ては過分なる御餞別お預り且雨天にも拘はらず埠頭迄御見送り被下有難く奉感謝候一々御禮お參上仕るべき筈の處御尊名御伺ひ洩れも可有之と存じ乍略儀紙上御禮申上候
十月六日
船中にて　金村和市家內一同

◉內外食料品一切
◉日本大工道具一切
◉陶磁器竹器漆器類
◉刀劍類
◉宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三
神戶屋
（電話二四三三）（郵函五七九）

特別大勉強
あめ菓子製造
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

インキ注ぎなしで吸ひ込み付萬年筆指にインキも付かず書き宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
タムソン
書籍店
ヘスティング街三二五

新荷着
菊正宗（瓶詰（一函四打入）樽詰（四斗入））
壽正宗（四斗入　二斗入　一斗入）
富貴（四斗入　二斗入　一斗入）
右着荷仕り候間御注文の程奉願上候也
日進合資會社
（電話二三二〇）（郵函一三八九）

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
英國メキシコ　カリホルニヤ　產食鹽
直輸出入
委托販賣
各食料品
晩香坡市東カドバ街一五
商是永壽吉
電話二八四八（自宅二九二）（郵函六二九）

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キヤンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二。ヘスティングス街廿三、廿九
ウッド　バランス
商會

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一
スチヴストン
松林時計舖
郵函一二二
同支店

朝日精米所
バウエル街
電話エル一三六一
郵函五〇五
強勁
二五一番地

和洋雜貨食料品卸小賣
絹布類化粧品一切販賣
晩香坡市バウエル街三六九
かまぼこ製造
（電話三七二一郵函一三〇三）
前川商店

三階貸ルーム直段は御面談の上

內外高等御旅館相模屋
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（でんわ二一五）（郵函五九八）

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
大河原兄弟商會
運送部
（でんわ三八二一）

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五
（でんわ二〇六七）

獨立旅館
各種勞働
受負事務所
バウエル街四四一番地
館主
內田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五　電話六〇
高等旅館室內清潔

拜啓各位益々御多祥奉慶賀候陳ば當店從來田中六彌と組合にて營業致し來り各位御得意の御引立に依つて日に增し繁榮に趣き候段難有厚く御禮申上候今般都合に依り同人は分離致され候に付下記の通り改名仕從來の通り引續き營業致し今後一層事業を擴張致し申迄もなく魚類青物其他鮮なる物を撰び出來得る限り勉强出來仕候間何卒舊に倍し御愛顧引立の程願上候敬白
追て御宴席其他に御入用の御肴御用命の節は無手數料に料理方に參上仕候間何卒多少に拘す御用仰付下被度願上候
九月
バウエル街二五三
鮮魚青物菓物鑑詰食料品
西村魚店
（電話五四四一）

センチユリー旅館
室內清潔
取扱叮嚀
尙ほ部屋賃。食事付御宿泊何れも御需に應す可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

高砂球場
高砂遊戲
（電話R一三六一　R二九二四）

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
絕て勞働口迅速周旋滊車、滊船切符取扱
館主
池田久次郎

貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R一三六一四二二九）

藝備旅館
代書及各種勞働口周旋
電話バウエル街四二二五
醫士
佐々木英治
大中稔夫

廣告

男女洋服裁縫
（電話九二四）
芦川助次郎
バウエル街四一七

大澤旅館
主 **大澤林之助**
賞旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客様の御便利を計り可申候
賞旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市フイスカード街五一六、五一八
【電話九六四】

開業廣告
御手輕御料理
弊店事永々休業仕り居候處再び九月五日より開業仕候ふ付何卒倍の御贔負御願申上候
バウエル街
電話ホル四〇三二
山吹亭
山本こいと

寄ね人
（現籍）熊本縣八代郡吉野村
岩本德平
右の者に所用有之候に付同人の現住所御存じの方は何卒郵便先挑ひにて左記迄御知らせ被下度候
米澤源太郎
P. O. Box 3 Orillia Wash.

寫眞
安いのと鮮色せざるは當店の特色なり
カドバビカーロルの角（オオシダベイの二階）
エー、サヴァード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall Sts

そばは十仙
そばんたん十仙
御料理は御好ふ應じ何でも出來升
ビクトリア市フイスガード街五六二
宴珍樓
南京御料理並に

葬式一切取扱
北晩香坡市ロンスデール街グランビル街一〇三四
電話三四八六
ハロン葬儀社
Harron & Bros.
Phone 3486 1034 Granvil St.
Cor 3Th & Lonsdal Ave.
North Vancouver, B C

ニューウエストミンスターより六哩の處にて
六エーカの土地農業希望の方に貸し本受負會社へ御來談あれたし委細土

寺

洋服新調は弊店に限る

債權者に告ぐ
下名儀今回ビー、シー州ステブストン住故西濱豊吉の遺産管理人としてビー、シー州高等法院より指定を受け候に付ては故西濱豊吉に對し債權を有せらる人又は債務を有せらる人は本日より向ふ三十日以内に左の處まで請求書を御提示相成度く又債務者は至急御仕拂有之度候也
故西濱豊吉遺産管理人
西暦一九一〇年九月十六日
西濱長太郎
バンクーバー市郵函八九七

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）（郵函五一〇番）

故**富美子**儀送葬の際は遠路御會葬被下難有奉深謝奉候混雜の折柄御會名伺ひ洩も可有之と存じ乍略儀以新聞紙上御禮申上候
十月四日
父親戚友人
磯村初太郎
加藤常吉
加藤作太郎
家田力藏
村田德太郎
前川規五郎
吉田謙一郎
蒲原石雄
小島覺太郎
小川琢磨
大河原光太郎

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
運送運送
でんわ四〇五、六〇五

石碑、圍ひ石等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

移轉廣告
今回業務擴張の爲め左記の處へ移轉仕り一層大勉強を以て御注文ふ應じ候間何卒倍舊の御引立あらんことを伏して奉希上候以上
ウエストミンスター街二八上田料理店の下
男女**洋服裁縫店**
新井重次郎

倉

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務
（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

美味の日本米御望みの御方は『スター』印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醤油油　醤油油　卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

洋

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二階
宴新樓

家道具類
カーペット
オイルクロース
何でも月拂にて賣捌申候
ウエストミンスター街四一六、四一八　電話七七一
ハツチングス
家具會社

服

見よ……見よ
ブランゲット、上衣、帽子其服類及男女服の大安賣仕候間景品として銀製のカップ、皿、フォーク、ナイフ等差上申候間の御來店を待入候
晩市カドバ街一七〇キャンビーの角
日本人諸君
スタークグラスゴ
ハウス
Stark's Glasgow House

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第一第二號室
醫士木下德太郎
（郵函……四五〇）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

貴金屬細工
首飾、時計鎖、指環等其他一切の金具飾いろ〳〵御注文ふ應じ價段は安く仕事は精巧に御用相辯じ候間御光來被下度候
南京街で御聞になれば直ぐ判り升
ペンダー街二五
ミーウー
美和號

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ふて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

店
晩香坡市ゴーア街一三〇
電話二二三一　郵函二〇
アレキサンダー街三五四
日本人療養所
（電話四三三九）

大陸日報社編纂
加奈陀
同胞發展史
定價金壹弗
賣捌所　市内**各商店**ふあり

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九
郵函二〇
本店
横濱市太田町四丁目六十一番地　支店
スウイトキャフラル卷煙草の**中包紙**五枚御持參下され候はゝ同じ煙草一個上可申候

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.

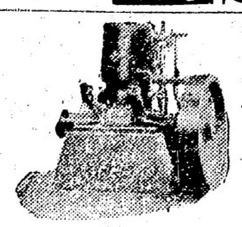
○○各種汽車汽船旅館
勞働口周旋
切符販賣
清潔丁寧
電話アール二四八四
バウエル街二三五
松本旅館

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000
瓦斯の便益!!
新時代の家政者は料理用として瓦斯のみを使用す、廉價、清潔、使用容易にして少しの手間も要せず
價格其他に就て御用の御方は電話にて御問合せ下されたし直ちふ社員參上す
晩香坡瓦斯株式會社
カーロル街四三五、グランヴイル街七八五
（電話……五〇〇〇）
ヴイクトリア
フォート及びランゲレー街角（電話一二三）
瓦斯株式會社

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000
新式燈光
どれが今一番好い燈光かと云へばタングステン式のが最良であるばりでなく最も安全で据附が容易で一番明かるくて又た長くもつのです
同一の燭光に對しても電流は從來の三分の一で充分です御申込次第社員參上して詳しく實物に就て說明します
電話で御呼び下さるか又は事務所へ御光來を願ひます
事務所及電話番號瓦斯會社と同樣

醫術開業
生儀今般左記の處ふて醫術獸醫の診察に應す
晩香坡市廣嶋屋旅館
電話二六一七
郵函五八五
醫師　**岩下繁**

晩香坡第一の
日本人風呂
並ふ
藥湯
アレキサンダー街一富士の前
五色湯



ジョージア街一七〇五
イーストホープ
兄弟商會
當店販賣の器械は特に漁業用又は仕事用ふ製作したるものにて直段の廉く器械は保証附御熟覽の來店御ありたし

肉類販賣
バウエル街二二六
肉類販賣店は今回持主がかはりました。新鮮しい獸肉、鳥肉なんでも取揃へてあります
どうか御買求めの上御試しください
バウエル街二二六
ムーデー店

山東三州の富源

「二」

影の人

山東三州の富源と世論

△世上の所謂『山東三州』と云ふのはマニトバ、サスカチエワン、アルバータの三州を指すので、此の三州が農業地として將來有望であるといふよりも寧ろ今日、現に時々刻々開拓せられ、立派な農業地として意想外の利潤を擧げつゝあるは敢て繰返して言ふまでもないで事あらう、世上幾多の識者が之のセントラル、カナダを同胞の永住的根據地を据へよと叫びつゝあるに係らず、三東三州の眞相を統計的に具体的に最も精細に說いたものは誰も無い、偶々之れありとするも杜撰極まる統計を根據として立論するので飛だ間違たコンクルーションが出來る

△余が『加奈陀の眞相』を掲げたのも或は『統計的の加奈陀』を書いたのも、要するに山東三州の眞相を紹介し、農業地を飛躍せんとするものゝ爲めに參考の資料たらしめんとする一片の微衷に外ならないのである、余は更ゐ之の稿を起す所以は稍統計的に三東三州及びビーシー州の富源を述べやうと云ふ考へである、各地農業經營者諸君が各地の農業經營狀態を御通知下されば幸甚である

家庭雜話

戸外の生活と睡眠

我々の健康ふは新鮮な空氣程善い藥はないから常ゐ出來る丈け空中の酸素を吸收するやう心掛ければならぬ、西洋では近頃此健康法を極端に遣つて冬でも夏でも晴天の日には出來る丈け天井のない戸外で寢して居る結核性の病人などは全く空氣療養に限られて終つた。此新しい養生法が歐洲各市に傳播してゐるのは驚く可き程で町々の公園には手守連がロハ臺を占領してる許りでなく良家の奥樣たちが裁縫道具を携へて日光を浴びつゝ仕事をして一日を暮し夕方自宅に歸

△少々位雨が降つたからとて容易に戸内へ這入らない、食事も駛爐の傍で眺めるより戸外の方が甘いといふので、少々位寒くても庭や椽先へ食卓を出して一家談笑しながら喰る風が著しく流行して來た。

夏に此戸外生活の理論を擴めて近頃は戸外の睡眠を以て最善の養生法だと主張し現に多くの病婦が健康を回復した成績かある、卽ち夜の空氣は塵埃も毒菌も皆消散して純潔透明で多少の濕氣を含んでるとしても尙密閉された戸内の空氣と比べると雲壤の差がある、此最新の健康法は甚だ盛んで米國では家屋建築術ゐ革命を與へ寢室は物干臺の如く屋上ゐ造らねばならぬといふので嚴冬の絶頂にも窓を開けて寢るやうになつた、加奈陀の一美術家で寫生の爲に氷點以下の嚴冬ゐ野宿をした事のある人が都へ還つて戸内に寢て忽ち風を引いた話がある、又生來蒲柳の質であつた子供が醫者に戸外睡眠を强いられ半年ならずに頑健ゐなつた實例がある、紐育の或る女醫學校の寄宿舍は戸外睡眠として全くの露天でなく天幕を張り周圍を明け放し冬は充分の防寒布團を被て頭や耳も暖かに掩ふて寢るのであるが日本は空氣に濕氣が多いから全然此貫似はできまいが夏日に於ては盜賊用心さへ善せば寢室睡眠よりは確ゐ健康の爲になる。

雜錄

寄宿舍便り

（三）

美畫

プルマン大學にて

□新來生待遇は豈唯だ以上のみではない。食堂に於ても同樣で、大概四年生がテーブル、マスターをするのであるが、やゝもすると二年生がやるテーブルがある。すると早速例の惡戯が始まる。先づ新來生の皿には故意と盛てやら無い仕方がないので、一人で盛らうとすると『何故テーブル、マスターゐ斷らぬ』と一本突込まれ、若し盛て與れと請求すると『暫時く待』とやられる

□其次第を其係りの者ゐ訴へれば唯だ『忘れて居た』と言抜をされるのと後が怖いので、無念の唇を嚙しめて我慢するのである

□次に寄宿舍外の倶樂部の事を述べやう。多數の男女兩學生の爲めゐ學校の構外ゐ倶樂部が組織されて居る、其内にも上下の二區別があつて一つは富豪の子息とか令孃とかいふ中流以上の學生が金に飽かして組織して居る、他の一つは貧乏人の子息、まア中流の子息令孃が寄集まつて組織して居る、將に書かんとするのは中流以上の連中の倶樂部の内部である、

□或る此の倶樂部の内幕を言ふならば第一にベード直しが家に置いてあるのゐ悉く新來の學生にベード直しをさせる石炭運び、薪割り芋の皮剝き。土曜日の拭掃除をやる。其甚だしきに至つては日曜日には洗濯屋が洗濯物を取りに來る其を無手で歸して置いて後より例の新入生が多數の洗濯袋を肩ゐ掛けてわざ〳〵洗濯屋まで足を運ぶと云ふ仕末

□又或る倶樂部では新來生を死人の如く裝はして棺桶の中ハ納め、夫れを部員が諸所へ捩ぎ廻つて後ち初めて部員の仲間入をさせる。所謂此迄の習慣を葬つて始めて倶樂部の習慣に生きると云ふ理由であると云ふ

（完）

病牀より

花雀

第一信の一

僕は轉室した。從來の二階の三十一番は恰然階下が玉塲なのだから、十二時頃迄もガタ〳〵と騒がれるんだらう、それがビシ〳〵と頭に響くから堪つたものぢやない。癪し觸つて、癪ゐ觸つて堪らないから、とう〳〵三階の四十二番に昨夜轉室つたのだ。

すつくり寢込んで了つて、今朝眼が覺めたのは十時だつた、南向の窓から稍々熱の强くなつた初夏の太陽が差込んで、室の中が半分明るい。窓を明けると、青葉の薫を帶びた涼しい風が吹込んで、そよ〳〵とカーテンが動く。綠ゐ霞むだ南晩香坡一帶が眼前近く迫る僕の氣は久し振りに浮立つた、再び寢臺に上つて寂しい笑ではあつたらうが、幾度か微笑むだ。

夕方ぶらりと外に飛び出した、人々は元氣よく西に東に飛び廻つて居る、何うして皆な這麼に急々しいだらう、僕は胸がをど〳〵するので直ぐゐ裏町に逃げた、そしてホッと一息ついた、と共にしみじみと世の中の寂しさと力無さとを感じた。

何處ゐ行かう？……たゞ譯無しに歩いて見やう……と決心して、何街か知らぬが左に曲つたり右に折れたりして、たゞ無茶苦茶にポツリ〳〵と歩いた。

通信

葉書

新西院より申上候

當市の某支那人の談る所ゐ依れば毎週一兩日間位或る一日本人女が何所とよりもなく來りて或る支那人の内ゐ部屋を借り專ら先生相手ゐ賣春を營み候由、煙ある所には必ず火ありと申す事も有之候へば或は眞實かとも思はれ候何れ其魔窟を突き止め候節は重ねて御通知可申上候（中の字生）

米國醫學士
内外齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール二三六一）

確實なる抵當を有する人に限り
三万弗まで貸與す
日本金融社

▲活動するのは愉快です！太陽と共に起き日沒と共に眠る身体の壯快にして健なる此れ天の惠である（一青年）▲文學の根據否な根定は必ずや國民的性情の上に築かなければならないと思ふ（一小僧）▲金澤牧師一度び壇上に立つて『滿腹主義』を叫ぶや到る處行く處滿腹主義の大流行、其甚だしきゐ至つては其處等邊の娘や妻君が滿腹主義を崇拜する、過まられたる哉滿腹主義の意義！（多感兒）▲加州ローサンゼルスに於て日本料亭檢擧問題が起つて居る晩市同胞社會に起らねばよいがと心配さ（先憂生）▲社會の趣味生は其新聞ゐよつて與へられる反應である故ゐ新聞は出來得る限り高尙でなければならないと思ふです（讀者眼）▲日本人の一般的缺點として白人は必ず約束を守らないと云ふ事を言ふが退いて靜ゐ考へて見ると成程だと首肯かれる（聽衆）▲自分の子供に敎へられて酒を呑む事を休した男がある其心根は感心なものさネ（同情生）▲每晩某白人の家ゐ働いて居る女の許に通ふて朝歸て來る一青神がある（注進生）▲某精米所の主人と某不德漢との間ゐ土地所有權に關する大紛擾があるのを承知ですか詳細は後より投書します（又聞生）▲昨年の七月以來ボーイの月給を誤魔化して居つたのが端なく露顯して大騒を演じ居候記者樣御承知なりや、伺上候（福神漬）▲馬鹿もやみ〳〵言へ知た風をしやがつて我實業團オッタワ政廳を訪ふだとた前等は目がどこに附いて居るのぢや（一踏柳）

急告

白人シューシューダム氏ゐ働きたる賃金請求の爲め當洋食店主佐藤チャーレーを賴みて訴訟せし人々に告ぐ其後賃金はローヤーの手許まで受取をき有之候間大至急左記の所まで御來談あれ

ニューウエストミンスター市

佐藤洋食店

「電話二一九」「郵函四九七」

日本郵船會社
横濱
神戸
行切符販賣
（ヴキクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは共して他會社船の比でありません
信濃丸（十月廿六日）出帆
晩香坡宿屋組合

水パイプ、流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー　ブラウン
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.
「電話　七七〇」

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所

食料品一切
和洋雜貨
瀨戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二三三
松宮商店
日加運送社
（でんわ三五九七）

日加精米所
日加運送店

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー四七四
日加精米所
日加運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

新レコード到着
日本代理店
蓄音器
レコード
販賣
月拂法
利て日本今回の爲め便利の
ロンドンの販賣代理店にゐを委託し諸君に
蓄音器
レコード
販賣
會社
諸君に委託し
陸續御注文
御用の就市
COLUMBIA PHONOGRAPH CO.
張常洋用
御歌に
晩用取は付
市同樣勿
ウひ有論被
エ可之日下
ス申候
ト度
ミ仰
ン付
ス
ター
田中洋服店内
（電話ビー二四八八）

アダムス船舶用ガソリン機械
漁用及遊船用の機械種々
目錄御入用の方は御通知次第早速御送附申上ぐべく又御來店の上品物御覽被下度候
晩香坡ワター街一〇八
アダムスランチ
エンドエンジン
製造會社
Adam's Launch & Engine Mfg. Co.

小生儀從來前川商店にて製造に從事致居候處今般都合に依り同店を辭し左記の處ゐ於て製造を相始め申候間何分の御引立あらんことを伏して奉希上候御注文は西村商店にても取次申候
バウエル街四二三の横町
平居熊吉

クインビヤ
右のビヤは私方みてビン詰みしたのでなく釀造所みてビン詰した物を販賣致し居るのであります
西カドバ街五十四番地
ウイリアム
アキユハート

カドバ街十四番二階
ホワイト
寫眞館
何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにお出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣ゐ滿足を與へるからであります
御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい

化粧品
リスク
P. O. Box 437
Vancouver B.C.

懷中仁丹
化消毒
良劑ゼムし
偉大なる効能と愛す可き美味馥郁たる香氣を有する精良劑なり
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九（郵函四三九）
磯村藥舗

デウオーク
シングル山のデウオーク人夫至急募集す
壹弗七拾五仙
日給は御望の御方はバウエル街四五七まで御來談被下度候
大屋商店

●御廣告
●めし
●うどん
●そば
●志津ぼく
●だし
●だて卷むし
●志のだ
其他種々御好みに應じ調製仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八〇
万

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P.O. Box 96 Steveston B.C.

日本雜信

熊本便り（碧天生）

●熊本局電話新設備　熊本局に於ては本年度内に於て八代郡八代町に電話の増設をなし又球磨郡人吉町及び筑前二日市町ゐ特設電話を開通するなるが右は本年度内に之を開通せしむる豫定なるも事業上の都合に依りては或は其の運びゐ至らざるやも知れず然れども同管内前原、恒見、羽犬塚、瀬高、日奈久、高瀬、伊倉、山井、日出柞築、四ツ山、八幡西本町、熊本町六樋、福岡市紺屋町、箱崎町、各個所の通話事務は是非今年度中ゐ開通する由其他門司大阪町三丁目凱旋座前分村東久留米、大分町新地にも是非本年度中に自働電話所を設置する由なるが清正公三百年祭中臨時に設置したる熊本市外水前寺の自働電話所も之を永久のものとなすことゝなりたりと

●清酒醸造研究所近況　熊本縣酒造組合の設立に係る同研究所は本年十一月より醸造着手の目的を以て倉庫の設備麹室の築造を終り目下濾鍋の据付中にして純粋の醸造用ゐ供すべきものは二十本の豫定なれども場主青村彦太郎氏は右濾鍋を利用し日仕舞を試み多数の製造を爲す筈又同所ゐ於て養成すべき巡回教師三名は目下丹波篠山へ出張中の野白技師へ選定を托し夫れ〳〵招聘の筈なり尚同所ゐ於て養成すべき講習生二十名の寄宿舎も目下改修中なり

●熊本驛鐵稍振ふ　熊本輕便鐵道に於ける近況に就き聞く處によれば人吉川以來乗降客数は漸次減退して久しく物寂しからざりしが昨今に至り大に其成績良好を告げ大津水前寺兩線に於ける乗降客を算すれば一日平均一千五百名以上に達するゐ至れり尚は一般乗降客の便を計り去る一日より水前寺安政橋驛間の往復者ゐ限り二割五分引即ち此往復賃金僅に七錢となりたる後以て乗降客は今後引續き漸次増加の模様なりと云ふ

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●法律事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを賴み應ず
●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依賴に應ず
永尾事務所
パウエル街一〇三
電話 三八八六

W. OYA 457 Powell St., P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◎和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話 二四二五
大屋商店

●冬服及靴類着荷
冬物一切
◎特別大勉强
パウエル街二一八
日英商會
石崎常吉 宇井兵造
電話一六〇〇

M. Furuya Co.
Phone 1811 46 Hastings St., W.
P. O. Box 934 Vancouver, B. C
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
古屋商店
バンクーバー支店
器械搗純良精米（西ステング街四六 郵函九三四…電話一六二）

運送業開業
迅速着實
パウエル街二二九
郵函二三
東洋受負會社内
電話二五五八…二七二二

取扱叮嚀
理髮店
貸ルーム
室内清潔
玉突場
晩香坡街 電話 パウエル街三五九
九〇三 一四八四 一六一〇
中川床

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
パウエル街三五五
館主 關根勇五郎
（電話ヱ一四二六一 郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St., Phone R 2185 P. O. Box 610 Vancouver, B. C.

ローヤル、ヲーク、パーク

此のサブデヴイジョンは晩香坡の郊外最も好望なる住宅地の一つでありまして、場所は彼の地均進行中で恰好ゐ馬車道とありましたるウエストミンスター、ロードに接しウエストミンスター行きの電車路から歩行三分時ろ距離です

同地ゐは既にローヤル、ヲーク旅館があり又綺麗なる邸宅澤山あります、ニューウエストミンスター市が今や非常に好望となり從つて此地所の附近も益々價段があがつて居るのです

それゐ此地は又た充分切開かれ山や四方の眺望實に絶佳です

四分の一エーカー、ブロックに區劃され、價格は金五百五十弗及び五百七十五弗との二たつ通りで、タームスは現金二十弗、月賦十弗、利子七パーセント

晩香坡市ペンダー街五百〇六番
アラン、ブラザース
電話 二八七三

代理人
飯山卓造
エフ、デー、ヒューストン

ALLAN BROS.
Phone 2873, 506 Pender st.
Agents. T. Iiyama, F. D. Huestoon

一御めし 看品々
一生そば うどん
一しるこ ぞうに
一すし品々 大福餅
一御祝餅ちんづき
一ようかん製造卸小賣
パウエル街三五九 戎屋旅館向側
電話 三八二七 や 梶木店

○又々移轉○
諸件代書 墳墓建設請負
ウエストミンスター街一一九
淺野五明 事務所
電話三九八二 郵函一一〇

内外雜貨書籍類一切並に製菓卸販賣
パウエル街四三七
電話六〇 郵函五七五
鈴木商店

◉太陽。文藝倶樂部
實業之日本。大平洋
婦人世界。英語世界
中學世界。女學世界
大阪滑稽新聞
◎賣藥一切
（賣藥に限り郵税不用）
パウエル街三五七
内田書籍店
（電話一五八一）
S. UCHIDA 357 Powell St., City.

晩香坡市パウエル街一〇三
公認 加奈陀 日本人會
電話三八八六、郵函五五〇

本紙 一ケ月 五枚
定價 六ケ月 三十五仙
一ケ年 貳弗五拾仙
（郵券代用一割増但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告 一行三日以内 拾仙
一行一週間同 貳拾仙
一行二週間同 參拾仙
普通 一ケ月一吋 參弗
三ケ月以内同二弗
六ケ月以内同壹弗
廣告 一ケ年一吋 壹拾弗
（但し特別廣告は普通の倍額とす）
英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函五五〇 電話三〇六五…三〇二四
發行兼編輯人 山崎專
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065 3024
Publisher by Yasushi Yamazaki